الأمم المتحدة
S/2012/880*



Distr.: General
26 November 2012
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن

بصفتي رئيس مجلس الأمن، أحيل إليكم رسالة مؤرخة ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ من رئيس الفريق العامل التابع لمجلس الأمن المعني بالأطفال والنزاع المسلح المنشأ بموجب قرار مجلس الأمن ١٦١٢ (٢٠٠٥)، بناءً على استنتاجات الفريق العامل التي اعتُمدت في ٥ تشرين الأول ٢٠١٢ (S/AC.51/2012/2) (انظر المرفق).

(توقيع) هارديب سينغ **بوري**
رئيس مجلس الأمن

* أعيد إصدارها لأسباب فنية في ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢.

12-60716 (A) 281112 281112





مرفق

رسالة مؤرخة ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ موجهة إلى الأمين العام من رئيس الفريق العامل التابع لمجلس الأمن المعني بالأطفال والتزاع المسلح

في الجلسة ٣٢، المعقودة في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، درس الفريق العامل التابع لمجلس الأمن المعني بالأطفال والتزاع المسلح التقرير الرابع للأمين العام عن الأطفال والتزاع المسلح في السودان (S/2011/413)، الذي يغطي الفترة الممتدة من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ إلى شباط/فبراير ٢٠١١. وفي الجلسة ٣٤، المعقودة في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢، اعتمد الفريق العامل استنتاجاته بشأن حالة الأطفال والتزاع المسلح في جنوب السودان (S/AC.51/2012/2).

وعطفاً على توصيات الفريق العامل التي وافق عليها مجلس الأمن، ورهناً بالقانون الدولي الواجب التطبيق وقرارات مجلس الأمن ذات الصلة، بما فيها قرارا مجلس الأمن ١٦١٢ (٢٠٠٥) و ١٨٨٢ (٢٠٠٩)، وانسجاماً معها، كُلفتُ، بصفتي رئيس الفريق العامل، أن أنقل ما يلي.

يطلب الفريق العامل من الأمين العام أن يكفل تعزيز آلية الرصد والإبلاغ في ما يتعلق بالأطفال والتزاع المسلح في جنوب السودان، وذلك بمشاركة حكومة جنوب السودان والجهات المختصة في الأمم المتحدة والجهات الفاعلة في المجتمع المدني، وبالتعاون معها، من باب الأولوية، على نحو يضمن توفير ما يلزم من معلومات موضوعية ودقيقة وموثوق بها في الوقت المناسب بما يكفل الوفاء بالتزامات الإبلاغ تجاه مجلس الأمن.

ويرحب الفريق العامل بفرز موظفين لشؤون حماية الأطفال في بعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان، ويشير في هذا الصدد إلى أن مهامهم الرئيسية تشمل جملة أمور منها تقديم الدعم لتنفيذ خطة العمل، ومواصلة الرصد والإبلاغ في ما يتعلق بالانتهاكات والتجاوزات المرتكبة ضد الأطفال، وتعميم مراعاة حماية الطفل ضمن البعثة، والإسهام في وضع استراتيجية البعثة لحماية المدنيين.

ويكرر الفريق العامل تأكيد الفقرة ٤ من قرار مجلس الأمن ١٩٩٦ (٢٠١١) ويطلب من الأمين العام أن يكفل اضطلاع البعثة بولاية الحماية المنوطة بها حيثما يكون الأطفال عرضة للخطر.

ويطلب الفريق العامل من الأمين العام أن يقدم تقريرين منفصلين عن السودان وجنوب السودان في أعقاب استقلال جنوب السودان في تموز/يوليه ٢٠١١.

(توقيع) بيتر **فيتيغ**
رئيس الفريق العامل التابع لمجلس الأمن
المعني بالأطفال والتزاع المسلح